

# Dziennik Urzędowy

# C 6 A

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

### Informacje i zawiadomienia

Tom 57

10 stycznia 2014

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

V *Ogłoszenia*

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

**Komisja Europejska**

2014/C 6 A/01

Ogłoszenie o naborze na stanowisko dyrektora wykonawczego Europejskiej Agencji Kolejowej we Francji (zatrudnienie na czas określony — grupa zaszerogowania AD 14) — COM/2014/10345 1

**PL**

Cena: 3 EUR



## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Ogłoszenie o naborze na stanowisko dyrektora wykonawczego Europejskiej Agencji Kolejowej we Francji (zatrudnienie na czas określony — grupa zaszerogowania AD 14)**

COM/2014/10345

(2014/C 6 A/01)

**Reprezentujemy**

Europejską Agencję Kolejową, która została utworzona w 2004 r. i ma za zadanie wносить wkład techniczny we wdrażanie odpowiednich przepisów Unii Europejskiej służących:

- polepszeniu konkurencyjnej pozycji sektora kolejowego poprzez zwiększanie poziomu interoperacyjności systemów kolejowych,
- wypracowaniu wspólnego podejścia do bezpieczeństwa w Unii Europejskiej celem przyczynienia się do stworzenia europejskiego obszaru kolejowego bez granic, przy zagwarantowaniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa.

Agencja jest zobowiązana podejmować wszelkie zadania oraz niezbędne środki w ramach uprawnień przyznanych jej na mocy przepisów rozporządzenia (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(1)</sup> lub innych stosownych przepisów Unii Europejskiej, zapewniając Komisji Europejskiej (dalej zwanej „Komisją”) niezbędne wsparcie techniczne, naukowe i administracyjne w wykonywaniu jej zadań.

Siedzibą Europejskiej Agencji Kolejowej jest Valenciennes we Francji. W 2013 r. całkowity budżet agencji wynosił 25,8 mln EUR, a jej personel liczył ok. 158 pracowników.

Więcej informacji można znaleźć na następującej stronie internetowej: <http://www.era.europa.eu>.

**Oferujemy**

pracę na stanowisku dyrektora wykonawczego, który jest prawnym przedstawicielem agencji i współtworzy jej zewnętrzny wizerunek. Dyrektor wykonawczy odpowiada przed Radą Administracyjną.

Osoba na tym stanowisku będzie kierowała i zarządzała agencją, a także ponosiła ogólną odpowiedzialność za działalność agencji i dbała o osiągnięcie przez nią wyznaczonych celów.

Do obowiązków dyrektora wykonawczego należeć będzie:

- realizacja celów agencji określonych przez jej Radę Administracyjną,
- opracowanie i realizacja rocznych i wieloletnich programów prac we współpracy z Komisją, z należywym uwzględnieniem potrzeby określania priorytetów i efektywnego zarządzania zasobami,
- przygotowanie i wykonywanie budżetu agencji we współpracy z Komisją,

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1.

- nawiązywanie i ułatwianie ścisłych stosunków roboczych i współpracy z Komisją, państwami członkowskimi, państwami trzecimi i zainteresowanymi podmiotami, w zależności od sytuacji, stosownie do zadań agencji,
- ścisła współpraca z właściwymi organami państw członkowskich odpowiedzialnymi za wdrażanie polityki UE w dziedzinie transportu kolejowego,
- udzielanie wsparcia w odpowiedzi na wszelkie prośby ze strony Komisji lub państw członkowskich stosownie do zadań agencji,
- zatwierdzanie i wdrażanie środków, za które odpowiada agencja i które są związane z jej zadaniami i zakresem odpowiedzialności, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 881/2004 oraz nowym rozporządzeniem sprawie agencji zaproponowanym przez Komisję w ramach 4 pakietu kolejowego (np. przyznawanie zezwoleń na wprowadzenie pojazdów do obrotu i certyfikatów bezpieczeństwa przedsiębiorstwom kolejowym, przeprowadzanie kontroli, opracowanie specyfikacji technicznych, opracowanie wspólnego podejścia do kwestii bezpieczeństwa, działanie w charakterze organu odpowiedzialnego za europejski system zarządzania ruchem kolejowym),
- przygotowywanie sprawozdania rocznego z działalności agencji,
- bieżące kierowanie agencją, rekrutacja oraz ocena pracowników agencji zgodnie z regulaminem pracowniczym UE oraz tworzenie dobrej atmosfery w zespole i zapewnianie przyjaznego środowiska pracy,
- bezpośrednia i pośrednia komunikacja ze społeczeństwem we wszystkich kwestiach należących do kompetencji agencji zgodnie ze stosownymi planami informowania i popularyzacji wiedzy.

### **Poszukujemy (kryteria wyboru)**

Kandydat powinien:

a) *posiadać doświadczenie w zakresie zarządzania, a w szczególności:*

- udokumentowane doświadczenie w zarządzaniu dużymi zespołami specjalistów z różnych dziedzin, zdobyte na wysokim stanowisku kierowniczym, oraz doświadczenie w motywowaniu personelu do osiągania wyników na wysokim poziomie,
- zdrowy osąd i udokumentowane sukcesy na stanowisku kierowniczym, zwłaszcza zdolność do kierowania zespołami i wyznaczania celów,
- osiągnięcia w zakresie planowania budżetowego oraz zarządzania zasobami finansowymi i ludzkimi.

Doświadczenie w niedawnych inicjatywach w zakresie podnoszenia efektywności i zarządzania zmianami byłoby atutem.

Atutem będzie także doświadczenie w pracy w środowisku wielokulturowym lub w wielokulturowej branży;

b) *posiadać wiedzę techniczną, a w szczególności:*

- dobrą znajomość instytucji Unii Europejskiej, ich funkcjonowania i wzajemnych powiązań,
- solidną wiedzę na temat europejskiej i międzynarodowej polityki w dziedzinie transportu kolejowego oraz europejskich i międzynarodowych przepisów w tej dziedzinie, w tym przepisów dotyczących bezpieczeństwa kolei i interoperacyjności,
- udokumentowane kompetencje i doświadczenie w sektorze kolejowym lub innych sektorach sieciowych.

Atutem będzie także doświadczenie nabyte w krajowej, europejskiej lub międzynarodowej administracji publicznej;

c) *posiadać zdolności komunikacyjne, a w szczególności:*

- udokumentowane zdolności przekazywania informacji zainteresowanym podmiotom i społeczeństwu w sposób płynny, skuteczny, przejrzysty i otwarty,
- umiejętność kształtowania i utrzymywania bliskich stosunków z instytucjami UE i właściwymi organami państw członkowskich.

Językiem roboczym agencji jest język angielski.

Znajomość języka francuskiego i/lub niemieckiego będzie atutem.

### Kandydat musi (kryteria kwalifikacyjne)

Kandydaci zostaną zakwalifikowani do kolejnego etapu naboru na podstawie następujących kryteriów formalnych, których spełnienie musi nastąpić przed upływem terminu składania zgłoszeń:

- *obywatelstwo*: kandydat musi być obywatelem jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej,
- *dplom lub stopień uniwersytecki*: kandydat musi posiadać:
  - poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom wyższym, trwającym normalnie cztery lata lub dłużej, potwierdzony dyplomem ukończenia studiów, lub
  - poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom wyższym, potwierdzony dyplomem ukończenia studiów, oraz przynajmniej roczne właściwe doświadczenie zawodowe, w przypadku gdy normalny okres trwania studiów wyższych wynosi przynajmniej trzy lata (roczne doświadczenie zawodowe nie może wchodzić w zakres doświadczenia zawodowego liczonego od momentu ukończenia studiów wyższych, o którym mowa poniżej),
- *doświadczenie zawodowe*: kandydat musi posiadać: przynajmniej 15-letnie doświadczenie zawodowe, liczone od chwili ukończenia studiów wyższych, na poziomie, na którym wymagane są wyżej wymienione kwalifikacje,
- *doświadczenie w zarządzaniu*: przynajmniej 5 lat wspomnianego wyżej doświadczenia zawodowego powinno być zdobyte na wyższym stanowisku kierowniczym <sup>(2)</sup>,
- *języki*: kandydat musi biegle władać jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej <sup>(3)</sup> oraz znać na odpowiednim poziomie inny język urzędowy,
- *limit wieku*: kandydat musi być w stanie, w momencie zgłoszenia, sprawować powierzoną funkcję przez całą pięcioletnią kadencję przed osiągnięciem wieku emerytalnego. Dla pracowników, którzy wstępują w służbę Unii Europejskiej od dnia 1 stycznia 2014 r., wiek emerytalny rozpoczyna się wraz z końcem miesiąca, w którym pracownik ten osiąga wiek 66 lat (zob. art. 52 lit. a) regulaminu pracowniczego).

### Niezależność i oświadczenie o ewentualnym konflikcie interesów

Dyrektor wykonawczy będzie miał obowiązek złożenia oświadczenia, w którym zobowiąże się do działania w sposób niezależny i zgodnie z interesem publicznym, oraz oświadczenia dotyczącego konfliktu interesów, który mógłby zaważyć na jego niezależności. W swoim podaniu kandydat musi potwierdzić gotowość do złożenia takich oświadczeń.

### Procedura wyboru i powołanie

Dyrektor wykonawczy zostanie powołany przez Radę Administracyjną Europejskiej Agencji Kolejowej na wniosek Komisji.

Komisja powoła komisję kwalifikacyjną, w której w charakterze obserwatora zasiądzie przedstawiciel Rady Administracyjnej Europejskiej Agencji Kolejowej. Komisja przeanalizuje wszystkie zgłoszenia i wybierze kilku kandydatów, których profil najbardziej odpowiada kryteriom wyboru określonym powyżej. Ci kandydaci zostaną zaproszeni na rozmowę z komisją kwalifikacyjną.

Po tych rozmowach komisja kwalifikacyjna wyciągnie wnioski i wyłoni kandydatów, którzy zostaną zaproszeni na dalsze rozmowy kwalifikacyjne, przeprowadzane przez działający w Komisji Europejskiej Komitet Konsultacyjny ds. Powoływania.

Kandydaci zaproszeni na te rozmowy biorą udział w trwających jeden dzień testach przeprowadzonych metodą oceny zintegrowanej przez zewnętrzne firmy rekrutacyjne. Na podstawie rozmowy kwalifikacyjnej i wyników testów przeprowadzanych metodą oceny zintegrowanej Komitet Konsultacyjny ds. Powoływania sporządzi listę kandydatów, którzy jego zdaniem są odpowiedni do pełnienia funkcji dyrektora wykonawczego. Listę tę przekazuje się odpowiedniemu członkowi Komisji, który przeprowadzi rozmowy z kandydatami.

Po tych rozmowach Komisja sporządzi listę kandydatów najlepiej spełniających wymagania, która zostanie przekazana Radzie Administracyjnej Europejskiej Agencji Kolejowej. Rada może przeprowadzić rozmowy z kandydatami z listy i następnie wybierze spośród nich dyrektora wykonawczego. Umieszczenie kandydata na liście sporządzonej przez Komisję nie gwarantuje zatrudnienia.

Kandydaci mogą zostać zaproszeni na dodatkowe rozmowy lub testy poza wymienionymi powyżej.

<sup>(2)</sup> Kandydaci powinni w swoim życiorysie wyszczególnić przynajmniej w odniesieniu do wspomnianych 5 lat, podczas których zdobyli doświadczenie na wyższych stanowiskach kierowniczych: 1) nazwy zajmowanych stanowisk kierowniczych i pełnione funkcje; 2) liczbę pracowników, znajdujących się pod ich kierownictwem w czasie zajmowania przez nich tych stanowisk; 3) wielkość budżetu, którym zarządzali; 4) liczbę szczebli organizacyjnych w hierarchii powyżej i poniżej ich stanowiska; oraz 5) liczbę osób na równorzędnych stanowiskach.

<sup>(3)</sup> [http://ec.europa.eu/languages/languages-of-europe/eu-languages\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/languages/languages-of-europe/eu-languages_pl.htm)

Wybrany kandydat przed powołaniem może zostać poproszony o przedstawienie Parlamentowi Europejskiemu swojej wizji kierowania agencją oraz o odpowiedzenie na pytania posłów do Parlamentu Europejskiego.

### **Polityka równych szans**

Europejska Agencja Kolejowa stosuje politykę równych szans i niedyskryminacji zgodnie z art. 1d regulaminu pracowniczego <sup>(4)</sup>.

### **Warunki zatrudnienia**

Dyrektor wykonawczy zostanie mianowany na okres pięciu lat w grupie szaseregowania AD 14 na podstawie art. 2 lit. a) i art. 10 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej <sup>(4)</sup>. Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie Europejskiej Agencji Kolejowej jego mandat może zostać odnowiony jeden raz.

Informujemy kandydatów, że warunki zatrudnienia innych pracowników nakładają na wszystkich nowych pracowników wymóg pomyślnego ukończenia okresu próbnego.

Miejscem zatrudnienia jest Valenciennes (Francja), gdzie mieści się siedziba agencji.

Oczekuje się, że dyrektor wykonawczy obejmie stanowisko dnia 1 stycznia 2015 r.

### **Procedura zgłaszania kandydatur**

**Przed dokonaniem zgłoszenia kandydaci powinni dokładnie sprawdzić, czy spełniają wszystkie kryteria kwalifikacyjne (wyszczególnione w części „Kandydat musi”), w szczególności kryteria dotyczące wymaganego rodzaju dyplomu oraz doświadczenia zawodowego. Niespełnienie któregokolwiek z wymogów kwalifikacyjnych oznacza automatycznie wykluczenie z procedury wyboru.**

Zgłoszenie kandydatury następuje poprzez rejestrację w internecie pod poniższym adresem:

<https://ec.europa.eu/dgs/human-resources/seniormanagementvacancies/>.

Należy zastosować się do instrukcji dotyczących poszczególnych etapów procedury.

Za dokonanie rejestracji w internecie we wskazanym terminie odpowiadają sami kandydaci <sup>(5)</sup>. Zaleca się, by kandydaci nie zwlekali z dokonywaniem zgłoszeń do ostatnich dni, ponieważ duże obciążenie łączy internetowych lub błąd połączenia internetowego może doprowadzić do przerwania rejestracji w internecie przed jej zakończeniem, co może wiązać się z koniecznością powtórzenia całego procesu. Możliwość rejestracji zostanie zablokowana po upływie terminu zgłoszeń. Zgłoszenia nadsyłane pocztą elektroniczną po upływie terminu co do zasady nie będą przyjmowane.

Kandydaci muszą posiadać ważny adres poczty elektronicznej. Będzie on służył do identyfikacji ich zgłoszenia oraz do powiadomienia o przebiegu procedury. Należy w związku z tym informować Komisję o wszelkich zmianach adresu poczty elektronicznej.

W celu dokonania rejestracji należy załadować życiorys w formacie WORD lub PDF oraz wypełnić list motywacyjny w trybie *on-line* (maks. 8 000 znaków). Życiorys i list motywacyjny muszą być sporządzone w języku angielskim, francuskim lub niemieckim.

Po zakończeniu rejestracji na monitorze pojawi się numer identyfikacyjny, który należy zanotować i zapamiętać. Numer ten będzie wykorzystywany jako numer referencyjny we wszystkich sprawach dotyczących zgłoszenia kandydata. Otrzymanie numeru oznacza, że rejestracja została zakończona — numer stanowi potwierdzenie, że wprowadzone przez kandydata dane zostały zarejestrowane.

### **Nieotrzymanie numeru oznacza, że zgłoszenie nie zostało zarejestrowane!**

Należy zwrócić uwagę, że nie ma możliwości śledzenia w internecie przebiegu procesu naboru. Informacje o wynikach procedury kandydaci otrzymują bezpośrednio od Komisji.

Procedura naboru, w tym korespondencja z komisjami selekcyjnymi w czasie trwania procedury naboru, będzie prowadzona wyłącznie w języku angielskim <sup>(6)</sup>.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 124 z 27.4.2004, s. 1; [http://ec.europa.eu/civil\\_service/docs/toc100\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/civil_service/docs/toc100_en.pdf).

<sup>(5)</sup> Termin rejestracji upływa dnia 7 lutego 2014 r. o godz. 12.00 w południe czasu obowiązującego w Brukseli.

<sup>(6)</sup> Komisja selekcyjna zadba o to, aby rodzimi użytkownicy tych języków nie odnieśli w związku z tym nienależytej korzyści.

Osoby, które z powodu niepełnosprawności nie są w stanie dokonać rejestracji internetowej, mogą przesłać swoje zgłoszenie (życiorys i list motywacyjny) w wersji papierowej listem poleconym <sup>(7)</sup> z datą stempla pocztowego nie późniejszą niż termin zakończenia rejestracji kandydatów. W takim przypadku wszelka późniejsza korespondencja pomiędzy Komisją a kandydatem odbywać się będzie drogą pocztową. Do zgłoszenia należy w takim przypadku załączyć zaświadczenie potwierdzające niepełnosprawność, wydane przez właściwy organ. Na osobnym arkuszu papieru należy także przedstawić propozycje ewentualnych udogodnień, które zdaniem kandydata mogą ułatwić mu uczestnictwo w procesie rekrutacji.

Prośby o dodatkowe informacje lub zgłoszenia ewentualnych problemów technicznych należy kierować na adres: HR-A2-MANAGEMENT-ONLINE@ec.europa.eu.

### **Termin rejestracji kandydatów**

Termin rejestracji kandydatów upływa w dniu 7 lutego 2014 r. Rejestracja elektroniczna zostanie zakończona o godz. 12.00 w południe czasu obowiązującego w Brukseli.

### **Ważne informacje dla kandydatów**

Prace komisji selekcyjnych są tajne. Kandydatom nie wolno nawiązywać bezpośredniego ani pośredniego kontaktu z członkami komisji, ani też prosić o nawiązanie takiego kontaktu w ich imieniu.

### **Ochrona danych osobowych**

Komisja (na etapie przygotowawczym), a następnie Europejska Agencja Kolejowa zapewnią przetwarzanie danych osobowych kandydatów w sposób zgodny z przepisami rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych <sup>(8)</sup>.

---

<sup>(7)</sup> European Commission, Directorate-General Human Resources and Security, Unit for Executive Staff and CCA Secretariat, COM/2014/10345, SC11 8/66, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.









## **PRZEGLĄD DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH SERII C A — „KONKURSY”**

Poniżej znajduje się lista Dzienników Urzędowych serii C A opublikowanych w tym roku.  
O ile nie wskazano inaczej, Dzienniki Urzędowe opublikowane zostały we wszystkich wersjach językowych.

5

6

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

PL